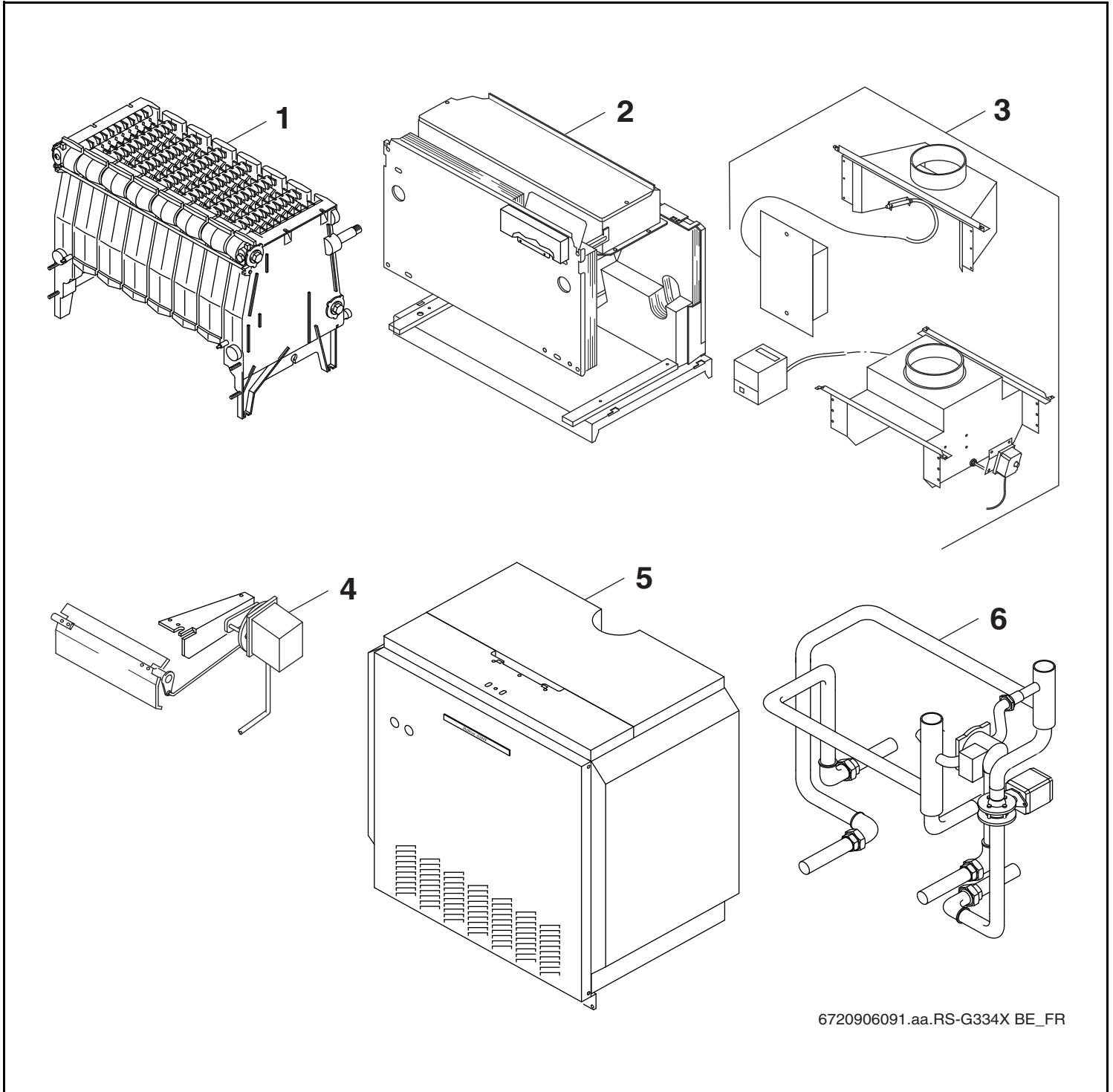


G334X/G334 WS

71-260kW



6720906091.aa.RS-G334X BE_FR

Buderus

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

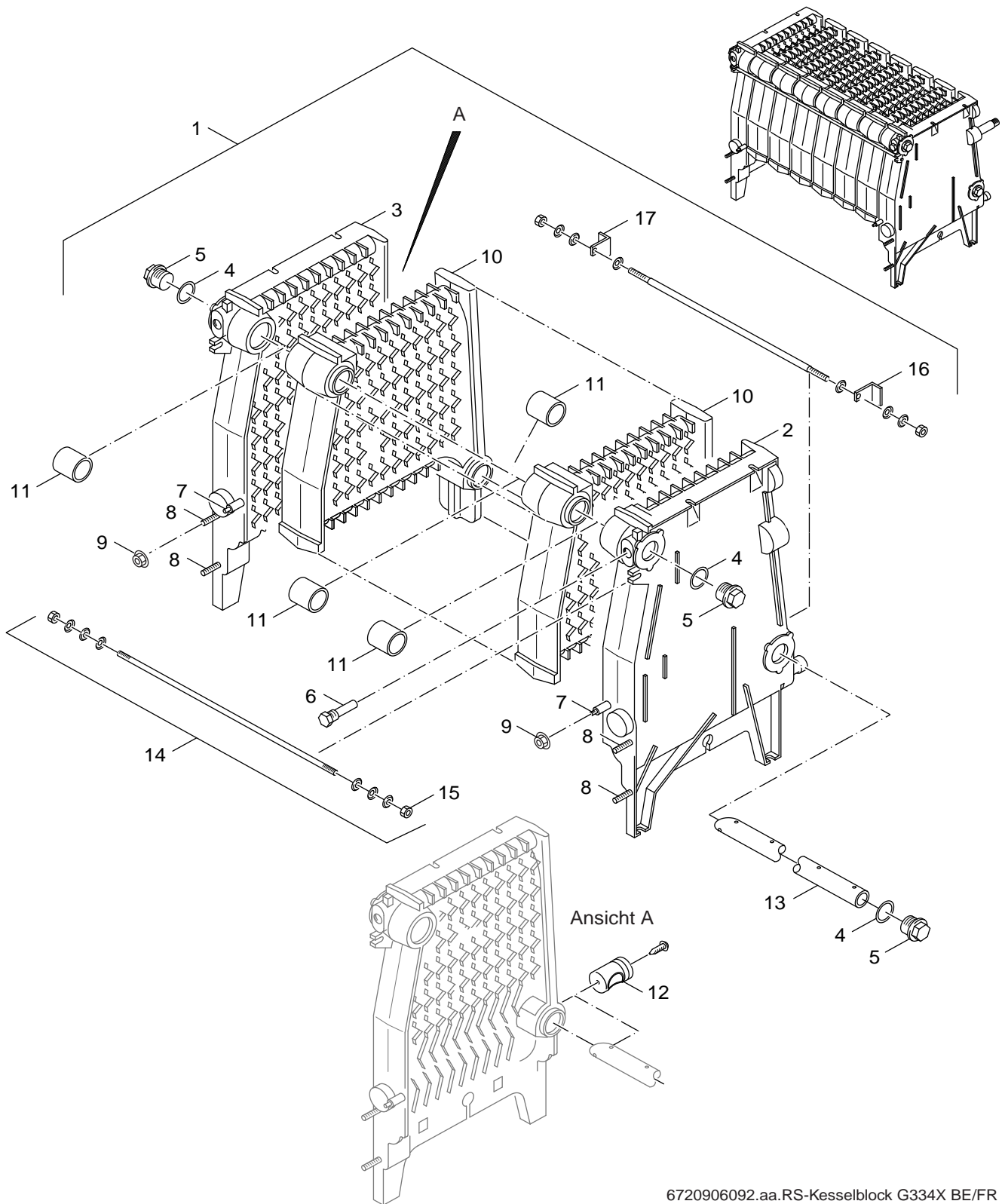
Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Ersatzteilliste
Spare parts list



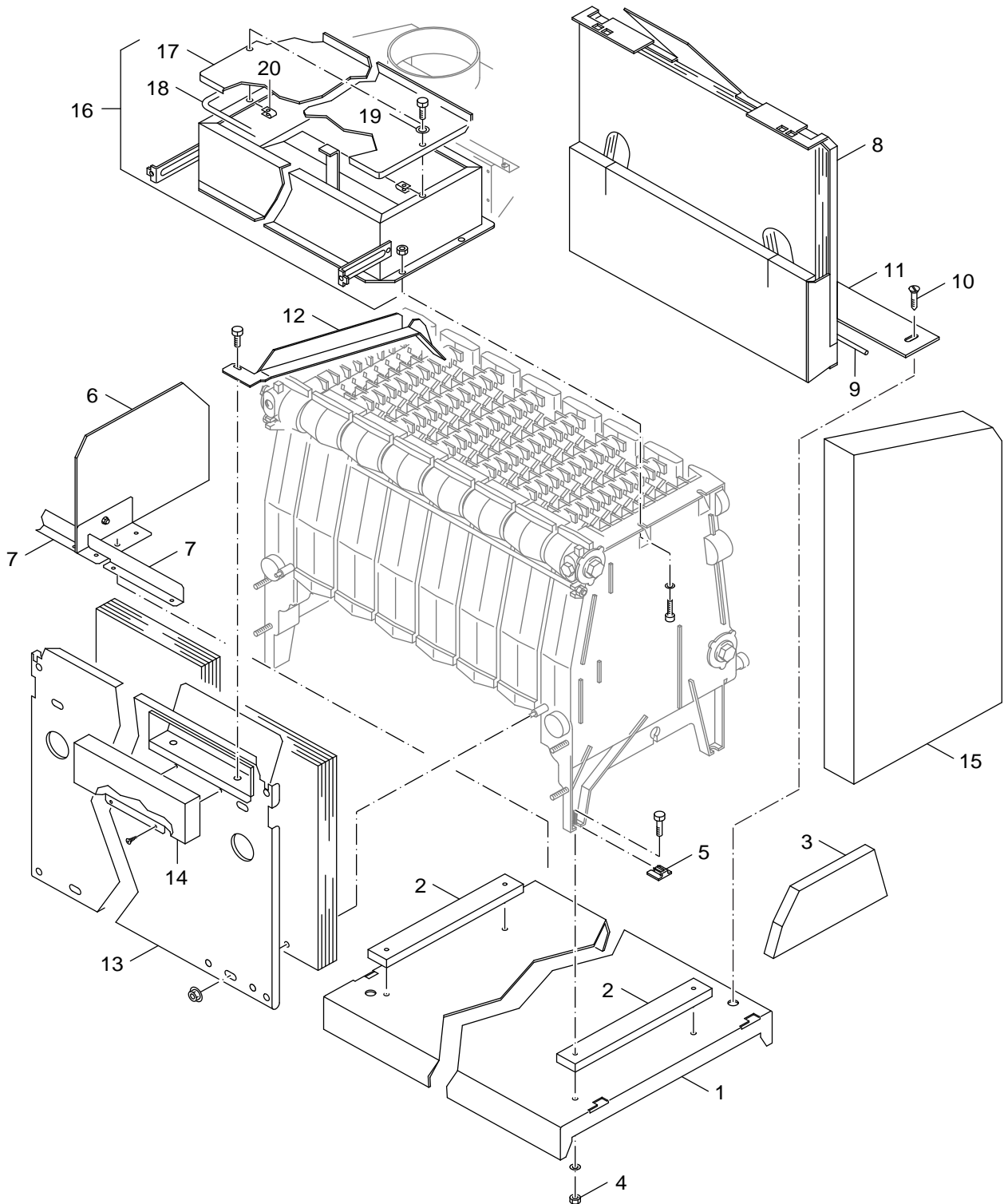
6720906092.aa.RS-Kesselblock G334X BE/FR

Kesselblock
Boiler block

G334X/G334 WS
71-260kW

1

Ersatzteilliste
Spare parts list



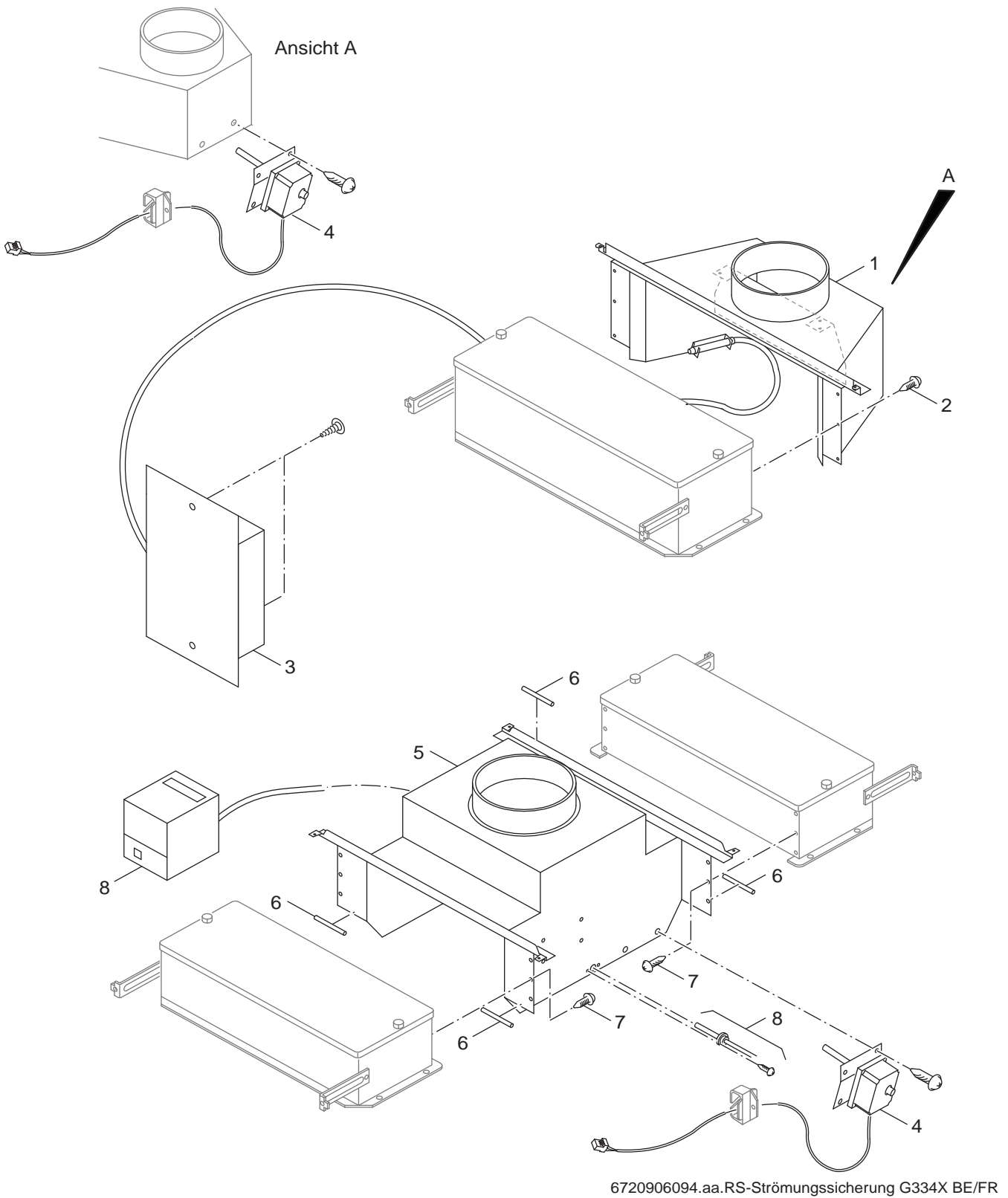
6720906093.aa.RS-Kesselblock-Anbauteile G334X BE/FR

Kesselblock-Anbauteile
Boiler block attachment

G334X/G334 WS
71-260kW

2

Ersatzteilliste
Spare parts list



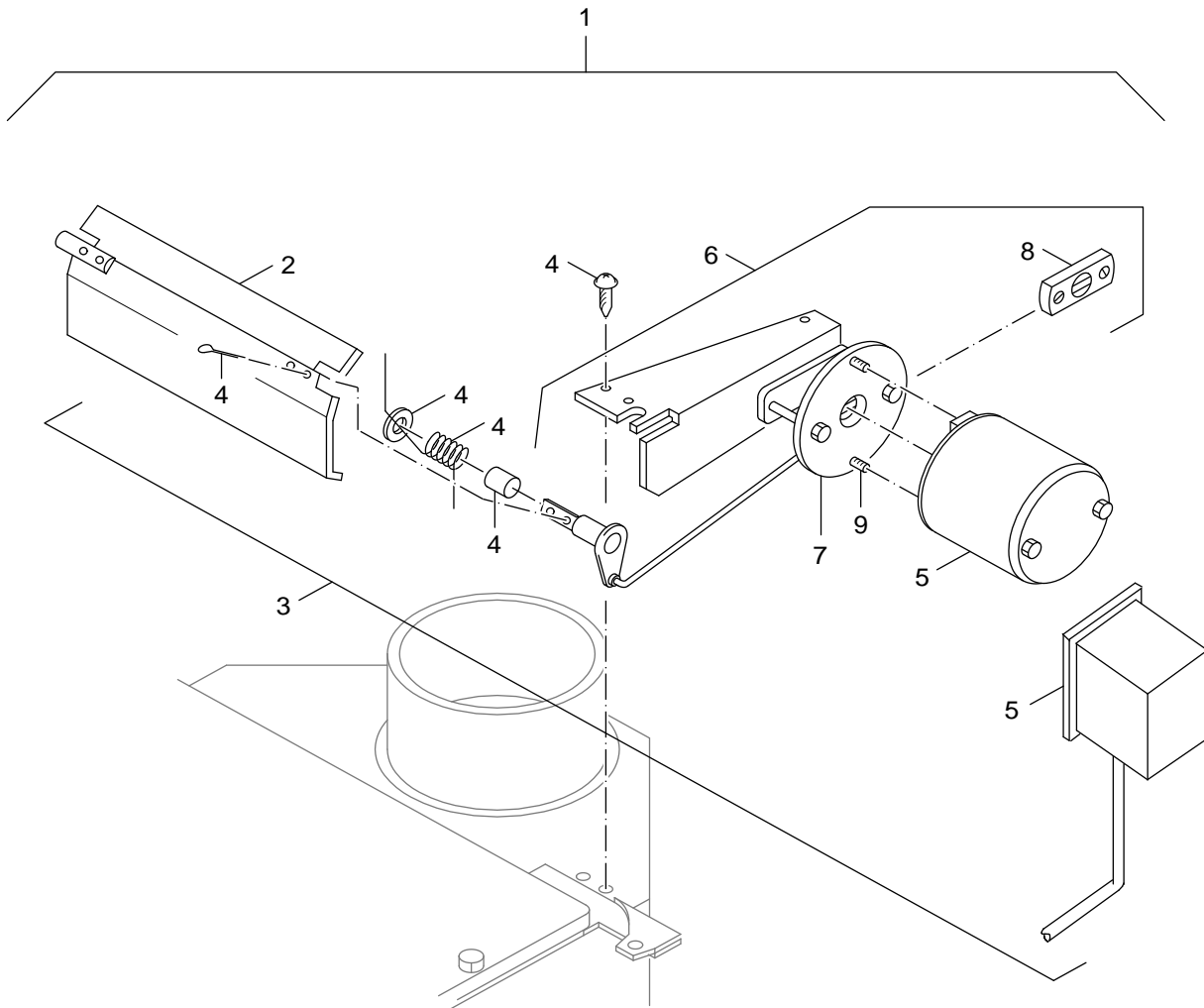
6720906094.aa.RS-Strömungssicherung G334X BE/FR

Strömungssicherung
Daught hood

G334X/G334 WS
71-260kW

3

Ersatzteilliste
Spare parts list



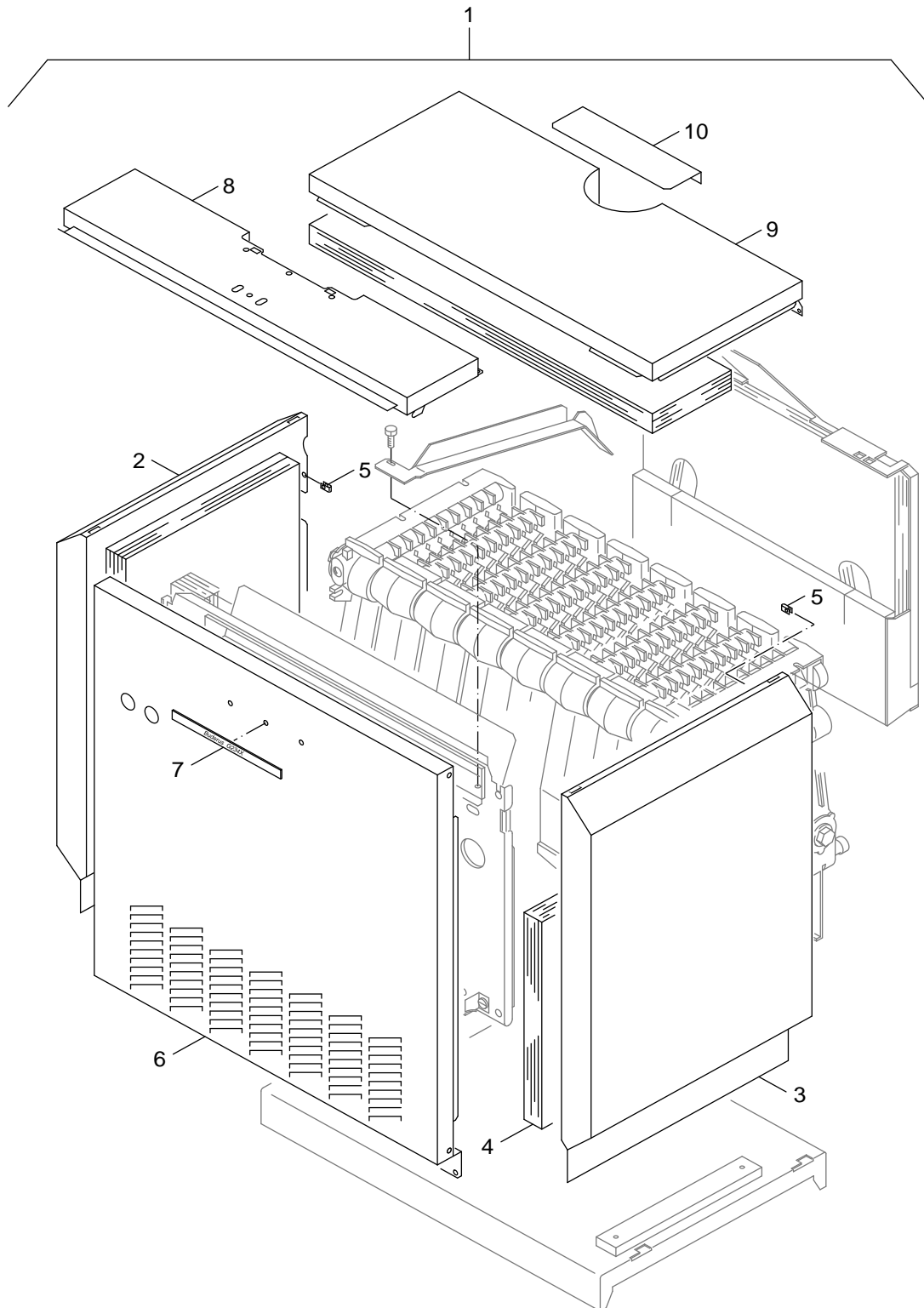
6720906004.aa.RS-Absperrklappe G324X BE/FR

Abgassperklappe
 Vent damper

G334X/G334 WS
71-260kW

4

Ersatzteilliste
Spare parts list



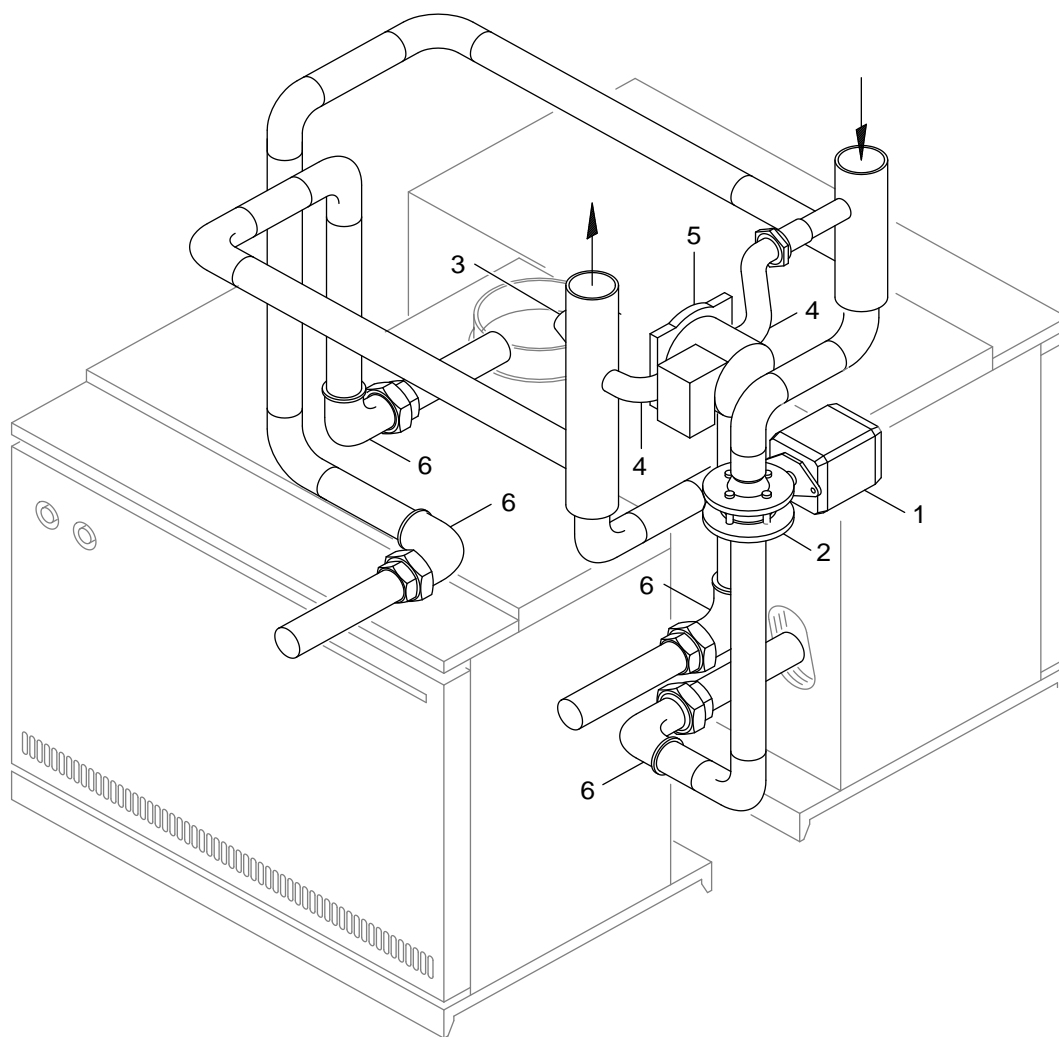
6720906095.aa.RS-Verkleidung G334X BE/FR

Verkleidung
 Casing

G334X/G334 WS
71-260kW

5

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720906006.aa.RS-Kesselanschluss-Set G324X BE/FR

Kesselanschluß-Set Doppelkessel
 Boiler connection

G334X/G334 WS
71-260kW

6

Pos	Bezeichnung description	Bestell-Nr. Ordering no.	G334X/G334 WS																		Bemerkungen Remarks
1	Stellmotor AR30W23 230V 90° 120S	8 718 573 743 0	■																		
2	Ringdrosselklappe D14x40 m.Anbauteilen	63010405	■																		
4	Tauchhülse R3/4"x100mm	5446065	■																		
5	Kugelventil 1" m.Überwurmmutter u.Dicht.	5447122	■																		
6	Pumpe UP25-50 180mm-6H kpl. Kesselkreis	5354630	■																		
	Dichtung flach 46x62x2 DVGW-zugel	5489368	■																		
	Anbauteile f.Drosselklappe	5772800	■																		
G334X/G334 WS																Kesselanschluß-Set Doppelkessel Boiler connection					6
71-260kW																					

Übersetzungsliste
List of translations

Pos	Description
1 Element of construction	
1	Boiler block G304-G334 8Gld w botten Rep
2	Section End R.h. G204-G334
3	Section End L.h. G204-G334
4	Gasket D41,7x55x1,5mm AFM 34, white
5	Dummy plug G1 1/4" R.h.
6	Sensor well R3/4"x100mm
7	Threaded stud DIN939 M8x35 5,6
8	Stud DIN939 M8x30 5.6
9	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)
10	Section Centre G204-G334
11	Boiler fitting 48/38 Sz 0a repl. pack
12	Feed pipe connection part
13	Feed pipe 664mm long
14	Tie rod kit M10x705mm
15	Hexagon nut ISO4032 M10 8 A3K (10x)
16	Fastening angle R.h.
17	Fastening angle L.h.
	Boiler kit WM-W009, box a 1,85kg
	Piping bag
	Sealant linseed oil graphit 450g box sp
2 Element of construction	
1	Non-combustible base 760mm
2	Boiler support
3	Heat protection plate
4	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)
5	Section mount cover
6	Combustion Chamber Partition
7	Air deflector plate 258mm wide
8	Rear panel 876mm wide
9	Rope seal 6x1500 GP
10	Angle 26/9/750
11	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)
12	Cable channel
13	Partition G334X 8sect V3
14	Insulating plate cable entry 430x117mm
15	Thermal insulation 80x400x805
16	Flue gas header 670mm wide
17	Clean-out cover 677mm wide
18	Packing cords GP 6x10000mm
19	Washer DIN9021 A6,4 A3K
20	Crowned nut M6-A3F-MCU 5315
	Gasket kit PK-W11 310ml cartridge
	Installation material
	Sealing material brown (cartridge 310ml)
3 Element of construction	
1	Stroessi kompl. 759mm breit
2	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)
3	Flue gas monitor AW 50.2-combi at all
4	Flue gas monitor AW10
5	Stroessi kompl. 759mm breit
6	Rope seal D15x5050 20KMK Pack A=2Rol
7	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)
8	Flue gas flow indicator ASW 01
	Installation material Flue gas monitor
4 Element of construction	
1	Flue gas damper 8 Sections

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.buderus.de

Buderus